

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

CSSC (Hong Kong) Shipping Company Limited

中國船舶(香港)航運租賃有限公司

(於香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：3877)

須予披露交易 有關兩艘船舶的售後租回

董事會欣然宣佈，於2020年8月24日，本公司的全資特殊目的公司Fortune Wuxi及Fortune Suzhou與承租人訂立協議備忘錄及光船租賃協議，據此，Fortune Wuxi及Fortune Suzhou已同意(i)按代價向承租人購買船舶；及(ii)按承租人應付的估計租金總額約126,950,000美元（包括估計租賃利息約29,466,000美元）將船舶租回予承租人。

根據上市規則第十四章，由於協議備忘錄及光船租賃協議項下交易的最高適用百分比率高於5%但低於25%，故協議備忘錄及光船租賃協議項下交易構成本公司的須予披露交易，並須遵守上市規則第十四章的通告及公告規定，惟獲豁免遵守股東批准規定。

1. 緒言

董事會欣然宣佈，於2020年8月24日，本公司的全資特殊目的公司Fortune Wuxi及Fortune Suzhou與承租人訂立協議備忘錄及光船租賃協議，據此，Fortune Wuxi及Fortune Suzhou已同意(i)按代價向承租人購買船舶；及(ii)按承租人應付的估計租金總額約126,950,000美元（包括估計租賃利息約29,466,000美元）將船舶租回予承租人。

2. 協議備忘錄及光船租賃協議詳情

日期

2020年8月24日

訂約方

買方／擁有人 Fortune Wuxi及Fortune Suzhou，即本公司的全資特殊目的公司

賣方／承租人 Zeynep Maritime及Ayse Maritime，均為於馬耳他共和國註冊成立之公司及由Ciner Shipping（為一間於馬耳他共和國註冊成立並由Turgay Ciner先生最終擁有之公司）最終擁有

據董事經作出一切合理查詢後深知、盡悉及確信，承租人及其最終實益擁有人均為獨立第三方。

標的事項

承租人已同意以代價向Fortune Wuxi及Fortune Suzhou出售船舶，預計有關代價以Fortune Wuxi及Fortune Suzhou的內部資金以及銀行借款結清。同時，Fortune Wuxi及Fortune Suzhou已同意以承租人應付的估計租金總額約126,950,000美元（包括估計租賃利息約29,466,000美元）將船舶租回予承租人。於租賃期屆滿後，承租人有責任以訂約方根據光船租賃協議協定的代價向Fortune Wuxi及Fortune Suzhou購買船舶。

船舶

船舶為兩艘158,000載重噸原油油輪，總價值為127,000,000美元，相當於根據相關造船合約釐定的造船總價。

兩艘船舶預期將於2020年8月前交付。

租賃期

租賃期為自相關交付日期起計的120個月期間。

租金及利息

根據光船租賃協議，Fortune Wuxi及Fortune Suzhou已同意按承租人應付的估計租金總額約126,950,000美元（包括估計租賃利息約29,466,000美元）將船舶租回予承租人，有關租金將由承租人分120期支付。

協議備忘錄及光船租賃協議的條款（包括船舶購買價、租金、租金利息及其項下的其他開支）乃由承租人與Fortune Wuxi及Fortune Suzhou經公平磋商後釐定，當中參考(i)根據相關造船合約釐定的造船總價；及(ii)業內可資比較融資租賃服務的現行市價。

擔保及其他抵押

就協議備忘錄及光船租賃協議項下擬進行的交易而言，已訂立以下擔保及抵押文件：

- (i) 各承租人（作為質押人）以各擁有人為受益人訂立的一份賬戶抵押契約，據此，承租人已（以彼等各自的全部權益為限）向擁有人質押盈利賬戶，二者同時進行且具有同等地位；
- (ii) Ciner Shipping（作為擔保人）以各擁有人為受益人訂立的兩份擔保契約，據此，Ciner Shipping已不可撤回及無條件地擔保（其中包括）承租人根據光船租賃協議及承租人所訂立租賃文件如期支付所有到期應付款項；
- (iii) 各承租人（作為轉讓人）以各擁有人為受益人訂立的一份整體轉讓契約，據此，承租人已重新轉讓贖回之附帶條件規限下，向擁有人全權轉讓其目前或於日後任何時間就或與（其中包括）根據造船合約就船舶授出的保證以及因使用或營運船舶而產生的應付承租人或擁有人的所有款項有關的所有權利及權益；
- (iv) Ciner Tankers Ltd、各承租人及各擁有人訂立的一份股份抵押協議，據此，Ciner Tankers Ltd已以擁有人為受益人向其質押其於承租人的股份，作為按時如期支付有抵押負債的擔保；及
- (v) Besiktas Likid Tasimacilik Denizcilik Ticaret A.S.以各擁有人為受益人訂立的兩份管理人承諾契約，確認（其中包括）其於任何時候就承租人或其資產擁有的所有權利及申索將次於及全面從屬於擁有人於租賃文件項下的權利及申索。

3. 訂立協議備忘錄及光船租賃協議的理由及裨益

協議備忘錄及光船租賃協議乃由Fortune Wuxi及Fortune Suzhou於其一般業務過程中訂立。董事認為，訂立協議備忘錄及光船租賃協議將鞏固本集團的租賃業務，並符合本集團的整體業務發展策略。

董事認為，協議備忘錄及光船租賃協議的條款屬公平合理，並符合本公司及其股東的整體利益。

4. 訂約方的資料

本公司的資料

本公司為一家船廠系租賃公司，主要從事提供租賃服務。

Fortune Wuxi及Fortune Suzhou的資料

根據馬紹爾群島共和國法例註冊成立的Fortune Wuxi及Fortune Suzhou為本公司的全資特殊目的公司，主要從事船舶租賃業務。

承租人的資料

Zeynep Maritime及Ayse Maritime為於馬耳他共和國註冊成立的公司，由Ciner Shipping（一間於馬耳他共和國註冊成立的公司）最終擁有。Ciner Shipping為一間領先的海洋運輸服務提供商，並由Turgay Ciner先生最終擁有。

5. 上市規則的涵義

根據上市規則第十四章，由於協議備忘錄及光船租賃協議項下交易的最高適用百分比率高於5%但低於25%，故協議備忘錄及光船租賃協議項下交易構成本公司的須予披露交易，並須遵守上市規則第十四章的通告及公告規定，惟獲豁免遵守股東批准規定。

6. 釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「Ayse Maritime」	指	Ayse Maritime Limited，一間根據馬耳他法例註冊成立的有限公司
「光船租賃協議」	指	Fortune Wuxi及Fortune Suzhou分別與各承租人於2020年8月24日就船舶訂立的光船租賃協議
「董事會」	指	董事會
「租賃期」	指	自各交付日期起計的120個月期間
「承租人」	指	Zeynep Maritime及Ayse Maritime
「Ciner Shipping」	指	Ciner Shipping Holding Limited，一間根據馬耳他法例註冊成立的有限公司
「本公司」	指	中國船舶（香港）航運租賃有限公司，一間於2012年6月25日根據香港法例註冊成立的有限公司，其股份於聯交所主板上市（股份代號：3877）

「代價」	指	127,000,000美元，可根據與船舶有關的造船合約之條款及條件作出任何調整
「交付日期」	指	根據協議備忘錄之條款向Fortune Suzhou及Fortune Wuxi交付船舶及緊隨其後根據光船租賃協議之條款交付予承租人（作為光船承租人）之日
「董事」	指	本公司董事
「載重噸」	指	載重噸
「Fortune Suzhou」	指	Fortune Suzhou Shipping Limited，一間根據馬紹爾群島共和國法例註冊成立的有限公司，為本公司的全資特殊目的公司
「Fortune Wuxi」	指	Fortune Wuxi Shipping Limited，一間根據馬紹爾群島共和國法例註冊成立的有限公司，為本公司的全資特殊目的公司
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「獨立第三方」	指	經董事作出一切合理查詢後所知，並非屬上市規則所界定的本公司關連人士的任何實體或人士

「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「協議備忘錄」	指	Fortune Wuxi及Fortune Suzhou分別與各承租人於2020年8月24日就船舶訂立的協議備忘錄
「擁有人」	指	本公司的全資特殊目的公司Fortune Wuxi及Fortune Suzhou
「特殊目的公司」	指	特殊目的公司
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「美元」	指	美利堅合眾國的法定貨幣美元
「船舶」	指	兩艘158,000載重噸原油油輪
「Zeynep Maritime」	指	Zeynep Maritime Limited，一間根據馬耳他法例註冊成立的有限公司
「%」	指	百分比

承董事會命
中國船舶(香港)航運租賃有限公司
主席
鐘堅

香港，2020年8月24日

於本公告日期，董事會包括執行董事鐘堅先生及胡凱先生，非執行董事李巍先生及鄒元晶先生，及獨立非執行董事黃友嘉博士、盛慕嫻女士及李洪積先生。